

TOLKEN

English

The countertop is made of melamine laminate pressed onto particleboard. Melamine laminate is made by pressing melamine-resin-impregnated paper together.

Applying pressure with heat hardens the surface and, when cooled down a permanent and durable plastic finish is the result.

Melamine laminate is used for surfaces that need to withstand daily wear and tear for a long time.

Advice for use

Before installation:

- Store the countertop in a room with normal temperature and humidity levels. Do not place the countertop against a warm radiator, or lay it on a cold floor.
- When storing the countertop, stand it on the back edge of its long-side.
- Only recommended for indoor use.

Care and maintenance

- For daily cleaning, use ordinary washing-up detergent, soap or water. Never use chemicals to clean the countertop.
- If you spill something on the countertop, wipe clean immediately with a soft cloth dampened in water and a mild washing-up detergent or soap.
- Do not use products that contain abrasive, ammonia or bleach. Dry with a dry, clean cloth.
- Do not place hot objects directly on the countertop.
- Never pull an object with rough or ragged edges across the countertop as it can scratch the surface.
- Never use a steel scourer, scourer pad or similar products as they can scratch the surface.

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Melamine laminate

Norsk

Benkeplata er laget av en sponplate belagt med laminert melamin. Laminert melamin er laget av papir impregnert med melaminharpiks og presset sammen. Ved å påføre trykk med varme herdes overflaten og etter avkjøling er resultatet en slitesterk, varig og plastaktig overflate.

Laminert melamin brukes til overflater som må være i stand til å motstå daglig bruk og slitasje over lang tid.

Råd om bruk

Før montering:

- Oppbevar benkeplata i et rom med normal temperatur og luftfuktighet. Ikke len benkeplata opp mot en varm radiator eller legg den på et kaldt gulv.
- Under oppbevaring skal benkeplata stå på bakre kant av langsida.
- Anbefales kun for innendørs bruk.

Pleie og vedlikehold

- For daglig rengjøring, bruk vanlig oppvaskmiddel, såpe eller vann. Bruk aldri kjemikaler til å rengjøre benkeplata.
- Hvis du søler noe på benkeplata, tørk opp med en gang med en myk klut fuktet i mildt såpevann eller mildt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler, ammoniakkt eller blekemidler. Tørk over med en tørr, ren klut.
- Ikke sett varme gjenstander direkte på benkeplata.
- Dra aldri en gjenstand med skarpe eller ujevne kanter over benkeplata, siden dette kan skrape opp overflaten.
- Bruk aldri stålull, skuresvamp, skuremiddel eller lignende. Det kan lage riper i overflaten.

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Benkeplata

Deutsch

Deutsch

Die Arbeitsplatte besteht aus Melaminlaminat, das auf eine Spanplatte gepresst wurde. Das Laminat entsteht durch Zusammenpressen von Paperschichten, die mit Melaminharz imprägniert sind. Unter hohem Druck und Wärme härtet die Oberfläche aus; beim Abkühlen bildet sich eine dauerhafte und strapazierfähige Kunststoffoberfläche.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Gebrauchsanleitung

Vor der Montage:

- Die Arbeitsplatte sollte bei normaler Raumtemperatur und bei normaler Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Die Platte nicht an warme Heizkörper lehnen oder sie auf kalte Fußböden legen.
- Die Platte beim Abstellen auf die hintere Kante der Längsseite stellen.
- Nur für Innenräume empfohlen.

Reinigung und Pflege

- Zur täglichen Reinigung normales Spülmittel, Flüssigseife oder Wasser benutzen. Zum Reinigen der Arbeitsplatte keinesfalls Chemikalien benutzen.
- Wenn etwas verschüttet wird, gleich mit einem feuchten Tuch mit etwas Spülmittel oder Seife abwischen.
- Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel, Ammoniak oder Bleichmittel enthalten. Mit einem trockenen, sauberen Tuch nachwischen.
- Keine heißen Gegenstände direkt auf die Arbeitsplatte stellen.
- Keine Gegenstände mit rauen oder scharfen Kanten über die Arbeitsplatte ziehen; dies kann die Oberfläche beschädigen.
- Keine Stahlbürsten, Topfkratzer oder ähnliche Produkte benutzen, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Svenska

Bänkskivan är gjord av melaminlaminat som pressats på en spanskaiva. Melaminlaminat tillverkas genom att pressa ihop papper som impregnerats med melaminharts. Att applicera tryck med värme hårdar ytan och, när den kyls ner, är resultatet en permanent och hållbar plastyta.

Melaminlaminat används för ytor som behöver tåla dagligt slitage under lång tid.

Råd för användning

Före installation:

- Förvara bänkskivan i ett rum med normala temperatur- och fuktnivåer. Placera inte bänkskivan mot ett varmt element, eller på ett kallt golv.
- När du förvarar bänkskivan, ställ den på långsidans baksida.
- Endast för inomhusbruk.

Skötsel och underhållning

För daglig rengöring – använd vanligt diskmedel, såpa eller vatten. Använd aldrig kemikalier för att rengöra bänkskivan.

- Om du spiller något på bänkskivan – torka genast av den med en mjuk trasa fuktad i vatten och ett mildt diskmedel eller såpa.
- Använd inte produkter som innehåller slipmedel, ammoniak eller blekmedel. Torka med en torr, ren trasa.
- Placera aldrig varma föremål direkt på bänkskivan.
- Dra aldrig ett föremål med vassa eller trasiga kanter över bänkskivan eftersom det kan skada ytan.
- Använd aldrig stålull, disksvamp eller liknande produkter eftersom de kan skada ytan.

Melaminlaminat används för ytor som behöver tåla dagligt slitage under lång tid.

Melaminlaminat används för ytor som behöver tåla dagligt slitage under lång tid.

Latviešu

Virsmā ir izgatavota no skaidu plātnes ar melamīna lamināta pārklājumu. Melamīna laminātu izgatavo, gaspiežot kopā vairākas ar melamīna sveķiem impregnētas papīra kārtas. Spiediens kopā ar karstumu sacietina virsmu un pēc atdzesēšanas veidojas izturīgs plastmasas pārklājums.

Melamīna laminātu izmanto virsmām, kam ir ilgstoši jābūt noturīgam ikdienas lietošana.

Lietošanas norādījumi

Pirms montējāmist

- Glabāt istabas temperatūrā telpā ar normālu mitrumu līmeni. Neatbilstīt darba virsmu pret siltu radiatoru un nelikt to uz aukstas grīdas.
- Glabāt virsmu, atbalstot to uz garākās malas aizmugurejās daļas.
- Ieteicams lietot tikai telpās.

Īrīšana un kopšana

- Ikdienā tīrīt ar trauku mazgājamo līdzekli vai ziepēm un ūdeni. Tīrīšanai neizmantot ķīmikālijas.
- Lai uz virsmas neveidotos traipi, tā uzreiz jānoslauka ar mikrošu, saudzīgā mazgāšanas līdzekli vai ziepjuūdeni samērčētu drānu.
- Nelietot abrazīvus un balināšus līdzekļus, kā arī līdzekļus, kas satur amonjaku. Nosusināt ar sausu, tīru drānu.
- Nelikt karstus priekšmetus tieši uz darba virsmas.
- Lai nesaskrāpētu darba virsmu, nevilk pa to priekšmetus ar rauļpiem vai nelīdznamā maļam.
- Netīrīt ar tērauda sūkli, asu birsti vai sūkli vai līdzīgiem priekšmetiem, jo tie var saskrāpēt virsmu.

Français

Ce plan de travail est fabriqué en stratifié mélaminé pressé sur un panneau de particules. Le stratifié mélaminé est fabriqué par pressage de papier imprégné de résine de mélamine. Associée à la chaleur, la pression durcit la surface. Pendant le refroidissement se forme une couche de plastique permanente et résistante.

Le stratifié mélaminé est utilisé pour les surfaces devant résister à une usure quotidienne pendant longtemps.

Conseils d'utilisation

Avant installation :

- Le plan de travail doit être stocké dans une pièce avec des niveaux de température et d'humidité normaux. Ne pas placer le plan de travail contre un radiateur chaud ou sur un sol froid.
- Quand il est rangé, le plan de travail doit être posé sur le bord arrière de son côté long.
- Pour un usage en intérieur uniquement.

Nettoyage et entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez une solution savonneuse. Ne jamais appliquer de produits chimiques sur le plan de travail.
- Si vous renversez quelque chose sur le plan de travail, essuyez immédiatement avec un chiffon doux imbibé d'eau et un détergent doux ou du savon.
- Ne pas utiliser de produits contenant un abrasif, de l'ammoniaque ou de l'eau de javel. Sécher le plan de travail à l'aide d'un chiffon sec et propre.
- Ne pas placer d'objets chaud en contact direct avec le plan de travail.
- Ne jamais déplacer un objet aux bords rugueux ou irréguliers sur le plan de travail au risque de rayer sa surface.
- Ne jamais utiliser d'éponge métallique, d'éponge ou de produits semblables, qui risquent de rayer la surface.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Česky

Pracovní deska je vyrobená z melaminového laminátu nalisovaného na dřevotřískové desce. Melaminový laminát se vyrábí lisováním papíru impregnovaného melaminovou pryskyřicí. Působením tlaku s teplem se povrch vytvrdí a po vychladnutí je výsledkem trvalý a odolný plastový povrch.

Melaminový laminát se používá na povrchy, které musí dlouhodobě odolávat každodennímu opotřebení.

Návod k použití

Před instalací:

- Pracovní desku skladujte v místnosti s běžnou teplotou a vlhkostí. Nedávejte pracovní desku před teplý radiátor ani ji nepokládejte na studenou podlahu.
- Při skladování pracovní desku postavte na zadní hranu její dlouhé strany.
- Doporučena pouze k vnitřnímu použití.

Údržba a péče

- Pro každodenní čištění používejte běžný mycí prostředek, mydlo nebo vodu. K čištění pracovní desky nikdy nepoužívejte chemikálie.
- Pokud na pracovní desku něco rozlijete, okamžitě ji otřete měkkým hadříkem namočeným ve vodě a jemným mycím prostředkem nebo mydle.
- Nepoužívejte výrobky, které obsahují abraziva, amoniak nebo bělidlo. Osušte suchým a čistým hadříkem.
- Nepokládejte horké předměty přímo na pracovní desku.
- Nikdy netahejte po pracovní desce předmět s drsnými nebo poškozenými hranami, mohlo by dojít k poškřábání povrchu.
- Nikdy nepoužívejte ocelovou drátěnku, drátěnku nebo podobné výrobky, protože mohou poškřábat povrch.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind.

Български

Плътя ѝ изработен от меламинов ламинат върху ПДЧ. Меламиновият ламинат се получава чрез пресоване на хартия, която е импрегнирана с меламинова смола. Налагането в съчетание с високата температура вътвърдяват повърхността и след като тя изстине, се образува покритие с висока устойчивост.

Меламиновият ламинат се използва за повърхности, които трябва да издържат на ежедневно износване дълго време.

Инструкции за потребителя

Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Türkçe

Tezgaḫ, sunta üzerine preslenmiş melamin laminatın yapılmıştir. Melamin laminat, melamin reçine emirliimleş kağıdın birlikte preslenmesiyle yapılır. İsi ile basinç uygulamak yüzeyi sertleştirir ve soğutulduğunda kalıcı ve dayanıklı bir plastik kaplama elde edilir.

Melamin laminat, günlük aşınma ve yıpranmaya karşı uzun süre dayanması gereken yüzeyler için kullanılır.

Kullanım talimatı

Kurulum öncesi:

- Tezgaḫı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaḫı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya suğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaḫı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızıca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaḫı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaḫ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulaıın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaḫa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtlıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaḫ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngerı veya benzeri ürünler kullanmayın.

Hrvatski

Radna ploča izrađena je od melaminske folije prešane na ivericu. Melamin se proizvodi prešanjem papira impregniranog duroplastičnom smolom. Primjenom pritiska toplinom površina se stvrdne, a kada se ohladi, nastaje trajna i izdržljiva plastična površina.

Melamin se koristi za površine koje moraju dugo izdržati svakodnevno trošenje.

Savjeti za upotrebu

Prije montaže:

- Radnu ploču čuvati u sobi s uobičajenom temperaturom i razinom vlažnosti. Ne naslanjati radnu ploču na topli radijator i ne polagati je na hladni pod.
- Kad se odlaže, postaviti je da stoji na zadnjem rubu duže stranice.
- Preporučuje se samo za upotrebu u zatvorenom.

Njega i čišćenje

- Za svakodnevno čišćenje upotrebljavati običan deterđent za suđe, sapun ili vodu. Ne koristiti kemikalije za čišćenje radne ploče.
- Ako se po radnoj ploči nešto prolije, potrebno je odmah obrisati mekatom krpom umočenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne upotrebljavati proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbjeljivač. Osušiti čistom, suhom krpom.
- Vruće predmete ne stavljati izravno na radnu ploču.
- Nikad ne povlačiti predmet grubih i neravnih rubova po radnoj ploči jer se tako može ogrepsiti površina.
- Nikad ne upotrebljavati čeličnu žicu, grubu spužvicu ili silicne proizvode jer mogu izgrepsati površinu.

中文

台面由蜜胺复合刨花板压制而成。蜜胺复合板由蜜胺树脂浸渍纸压制而成。加热加压使表面硬化，冷却后会形成经久耐用的塑料饰面。

蜜胺复合板适用于需要长时间承受日常磨损的表面。

使用建议

安装之前:

- 请将台面存放在温度和湿度正常的房间内。请勿将台面靠在高温的散热器上，或将其放在冰冷的地板上。
- 存放台面时，请将其长边末端摆放。
- 仅建议室内使用。

护理和保养

- 在日常清洁中，请使用普通洗涤剂、肥皂或清水。切勿使用化学制剂清洁台面。
- 如果有东西洒到台面上，请立即用软布蘸上清水和温和的洗涤剂或肥皂水擦拭干净。
- 切勿使用含有研磨剂、氨水或漂白剂的产品。请使用干净的干布擦干。
- 请勿将物品直接放置在台面上。
- 切勿在台面上拖拽边缘粗糙或参差不齐的物体，否则可能会刮花表面。
- 切勿使用钢丝球、百洁布或类似产品，否则可能会刮花表面。

Ελληνικά

Ο πάγκος είναι από μελαμίνη laminate πάνω σε μοριοσανίδα. Η μελαμίνη laminate κατασκευάζεται συμπιέζοντας μελαμίνη και μεμβράνη εμποτισμένη με ρητίνη. Εφαρμόζοντας πίεση και θερμότητα σκληραίνει η επιφάνεια και όταν κρυώσει, το αποτέλεσμα είναι ένα μόνοιμο και ανθεκτικό πλαστικό φινιρίσμα.

Η μελαμίνη laminate χρησιμοποιείται σε επιφάνειες που πρέπει να αντέχουν την καθημερινή τριβή και φθορά για πολύ καιρό.

Συμβουλή για τη χρήση

Πριν την εγκατάσταση

- Πριν την εγκατάσταση, αποθηκεύστε τον πάγκο σε ένα δωμάτιο με κανονικά επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας. Μην τοποθετείτε τον πάγκο πάνω σε αγνόυ θερμοστάτος ή σε κρύο δάπεδο.
- Όταν αποθηκεύετε τον πάγκο, στηρίξτε τον με την πίσω όψη της μακριάς του πλευράς.
- Κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

- Για τον καθημερινό καθαρισμό χρησιμοποιήστε κανονικό απορρυπαντικό, σαπούνι ή νερό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά για να καθαρίσετε τον πάγκο.
- Αν σας πέσει κάτι πάνω στον πάγκο, αποσιτίστε αμέσως με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και ένα ήπιτο απορρυπαντικό ή σαπούνι.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν οξείδια, αμμωνία ή χλωρίνη. Τα στεγνώνετε με ένα στεγνό, καθαρό παντί.
- Μην ακουμπάτε ζεστά αντικείμενα απευθείας πάνω στον πάγκο.
- Μη σπύρετε αντικείμενο με οκλήρής ή αιχμηρές άκρες πάνω στον πάγκο καθώς μπορεί να χαράξει την επιφάνειά του.
- Μη χρησιμοποιείτε συρμάτινο σφουγγάρι, βούρτσა ή παρόμοια προϊόντα, διότι μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

繁中

檯面以美耐板與密集板層壓製成。美耐板是將經過浸液處理的美耐紙，加壓黏合製成。以高溫高壓使表面硬化，冷卻後即是耐用的塑料製面。

美耐板經得起日常使用的磨耗，且經久耐用。

使用建議

安裝前：

- 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於電暖器旁或冰冷的地板上。
- 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
- 檯面僅適合室內使用。

清潔和保養

- 每日清潔時，可用一般清潔劑、肥皂或水。請勿使用化學品清潔檯面。
- 若不慎把液體灑到檯面，請立即用軟布沾水及溫和清潔劑或肥皂擦拭乾淨。
- 請勿使用含有研磨砂成分、氨或漂白劑的產品。用乾淨的布擦乾。
- 請勿直接將高溫物品放在檯面上。
- 請勿將有粗糙表面的物品放在檯面上移動，以免刮傷表面。
- 請勿使用鋼絲球、菜瓜布或類似清潔產品，以免刮傷表面。

Русский

Столешница сделана из ДСП та ламинирована меламиновой бумагой. Меламиновая бумага изготавливается путем насыщения бумаги меламиновым смолами. За счет ламинирования при высокой температуре и давлении образуется твердая поверхность, которая после охлаждения превращается в прочную и долговечную отделку.

Меламиновый ламинат используется для получения поверхностей, которые должны обладать длительной износостойкостью.

Инструкции для пользователя

Перед установкой:

- Храните столешницу в помещении с нормальными температурой и уровнем влажности. Не ставьте столешницу рядом с радиаторами отопления и не кладите ее на холодный пол.
- Храните столешницу, поставив ее на заднюю кромку длиной стороны.
- Рекомендуется для использования только в помещении.

Обслуживание и уход

- Для ежедневного ухода используйте обычное средство для мытья посуды, мыло или воду. Ни в коем случае не применяйте химикаты.
- Если вы что-то пролили на столешницу, сразу же протрите поверхность мягкой тканью, смоченной водой с добавлением мягкого моющего средства или мыла.
- Не используйте чистящие средства, содержащие абразивы, аммиак и отбеливающие вещества. Избегайте соприкосновения поверхности с сильнодействующими средствами и химикатами.
- Не ставьте горячие предметы непосредственно на столешницу.
- Не передвигайте по столешнице предметы с острыми или неровными краями, т. к. они могут повредить поверхность.
- Не используйте мочалку из металлической проволоки, мочалку с абразивной поверхностью и т. п., так как они могут поцарапать поверхность.

한국어

멜라민 라미네이트 압착 처리한 파티클보드 소재의 세면대상판입니다. 멜라민 라미네이트는 멜라민 수지 합성지를 함께 압착하여 사용합니다. 고온 압착 방식으로 표면을 강화하고 식히는 과정에서 내구성이 우수한 플라스틱 마감이 완성됩니다.

멜라민 라미네이트는 오랫동안 사용해도 일상적인 마모를 잘 견뎌야 하는 제품 마감재로 사용됩니다.

사용 팁

설치 전 주의사항:

- 상판은 일반적인 실내 온도 및 습도에서 보관합니다. 열기가 있는 라디에이터에 기대어 두거나 차가운 바닥에 펼쳐두지 마세요.
- 보관할 때는 가로로 길게, 뒤쪽 모서리를 바닥으로 하여 세워 둡니다.
- 실내에서만 사용하는 것이 좋습니다.

취급 및 관리

- 일상적인 세척에는 일반 세제나 비누 또는 물을 사용합니다. 절대 화학세제로 상판을 닦지 마세요.
- 상판에 액체를 쏟았을 경우 물과 순한 세제, 또는 비누에 적신 부드러운 천으로 즉시 닦아내세요.
- 연마제나 알코니아, 표백제가 포함된 제품을 사용하지 마세요. 깨끗하고 마른 천으로 닦아줍니다.
- 뜨거운 물건을 상판에 직접 놓지 마세요.
- 표면이 긁힐 수 있으며 바닥면이 거칠거나 모서리가 날카로운 물건을 조리대 위에서 끌지 마세요.
- 표면이 긁힐 수 있으므로 철수세미, 수세미 패드 및 이와 유사한 제품을 사용하지 마세요.

Українська

Стільниця виготовлена з ДСП та ламінована меламіном. Меламіновий ламінат отримують в результаті пресування меламіну, смолги та просоченого паперу. Під тиском та в результаті нагрівання, поверхня твердішає, а після того, як вона охолоне отримують міцний та зносостійкий пластик.

Меламін використовується для поверхонь, які повинні захишатися зносостійкими протягом довгого часу.

Інструкції користувача

Перед встановленням:

- Перед встановленням зберігайте стільницю у приміщенні з кімнатною температурою та нормальною вологістю. Не розташовуйте стільницю поряд з батареєю та не кладіть на холодну підлогу.
- Для зберігання стільницю слід ставити на задній край її довгої сторони.
- Рекомендовано лише для використання у приміщенні.

Догляд та обслуговування

- Для щоденного догляду використовуйте звичайні мийні засоби для посуду, мило або воду. Не використовуйте хімічні засоби для чищення стільниці.
- Якщо ви щось розлили на стільницю, витріть одразу ж вологою ганчіркою з м'яким мийним засобом або милом.
- Не використовуйте засоби чищення з абразивними елементами, аміаком або відбілювач. Витріть сухою, чистою ганчіркою.
- Не розміщуйте гарячі предмети безпосередньо на робочу поверхню.
- Не пересувайте предмети з грубими або зазубреними краями по стільниці, оскільки це може призвести до появи подрипин на поверхні.
- Не використовуйте металеві скребок, абразивні губки, засоби для чищення з кислотою тощо, оскільки це може призвести до появи подрипин на поверхні.

Srpski

Radna ploča izrađena je od melaminskog laminata presovanog na ivericu. Melaminski laminat se pravi presovanjem melaminske smole i impregniranog papira. Kada se na površinu primene pritisk i toplota, ona postaje tvrda i, kada se ohladi, nastaje trajna i izdržljiva plastična završna obrada.

Melaminski laminat se koristi za površine koje treba da izdrže svakodnevno habanje dugo vremena.

Saveti za upotrebu

Pre montaže:

- Radnu ploču čuvaj u prostoriji na uobičajenoj temperaturi i nivou vlažnosti. Ne naslanjaj radnu ploču na topli radijator niti je polaži na hladni pod.
- Kada odlažeš radnu ploču, postavi je da stoji na zadnjoj ivici duže stranice.
- Isključivo je predviđeno za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Nega i održavanje

- Za svakodnevno čišćenje koristi običnu tečnost za sudove, sapun ili vodu. Za čišćenje radne ploče nikada ne koristi hemikalije.
- Ako se nešto prospe na radnu ploču, odmah obriši mekom krpom natopljenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne koristi proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbeljivače. Obriši suvom čistom krpom.
- Ne stavljaj vrele predmete direktno na radnu ploču.
- Nikada ne prevlači predmet grubih ili neravnih ivica preko radne ploče jer se površina može oštetiti.
- Nikada ne koristi žicu za ribanje i druge abrazivne predmete koji mogu oštetiti površinu.

- Ne koristi proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbeljivače. Obriši suvom čistom krpom.
- Ne stavljaj vrele predmete direktno na radnu ploču.
- Nikada ne prevlači predmet grubih ili neravnih ivica preko radne ploče jer se površina može oštetiti.
- Nikada ne koristi žicu za ribanje i druge abrazivne predmete koji mogu oštetiti površinu.

Bahasa Indonesia

Meja ini terbuat dari melamin laminasi dipres ke particleboard. Melamin laminasi dibuat dengan menggepres kertas melamin-resin. Menerapkan tekanan dengan panas mengerasakan permukaan dan, saat didinginkan, hasil akhir plastik yang permanen. Melamin laminasi digunakan untuk permukaan yang harus tahan terhadap pemakaian sehari-hari untuk waktu yang lama.

Saran penggunaan

Sebelum pemasangan:

- Simpan meja di ruangan dengan suhu dan tingkat kelembapan normal. Jangan tempatkan meja dengan radiator hangat, atau letakkan di lantai yang dingin.
- Saat menyimpan meja, berdirikan pada sisi panjangnya.
- Hanya disarankan untuk penggunaan di dalam ruangan.

Peliharaan dan pemeliharaan

- Untuk pembersihan sehari-hari, gunakan deterjen cuci biasa, sabun atau air. Jangan gunakan bahan kimia untuk membersihkan permukaan meja dapur.
- Jika Anda menumpahkan sesuatu di meja dapur, segera bersihkan dengan kain lembut yang dibasahi air dan deterjen atau sabun dengan busa ringan.
- Jangan gunakan produk yang mengandung zat abrasif, amonia atau pemutih. Keringkan dengan kain kering dan bersih.
- Jangan tempatkan benda panas langsung di atas meja dapur.
- Jangan pernah menarik objek dengan tepi kasar atau bergerigi pada permukaan meja dapur karena dapat menggores permukaan meja dapur.
- Jangan pernah menggunakan penggosok baja, sabut gosok, atau produk sejenis karena dapat menggores permukaan.

Slovenščina

Delovna plošča je izdelana iz melaminskega laminata, pritisnjenega na iverno ploščo. Melaminski laminat je izdelan s stiskanjem papirja, impregniranega z melaminsko smolo. Povečan pritisk i toplota, ona postaja trdta i, kada se ohladi, je rezultat trajen in vzdržljiv plastičen premaz.

Melaminski laminat se uporablja za površine, ki morajo prenesti leta običajne uporabe.

Nasvet za uporabo

Pred namestitvijo:

- Delovno ploščo hrani v prostoru z normalno temperaturo in stopnjo vlažnosti. Delovne plošče ne naslanjaj na topel radiator niti je ne odlagaj na hladna tla.
- Delovno ploščo vedno shranjaj tako, da jo postaviš na zadnji rob daljše stranice.
- Primerno samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Nega in vzdrževanje

- Za vsakodnevno čiščenje uporabljaj običajen detergen za pomivanje, milo ali vodo. Delovne površine nikoli ne čist s kemikalijami.
- Če delovno ploščo poliješ, jo takoj obriši z mehko krpjo, navlaženo z mešanico vode in blagega detergenta za pomivanje posode ali milnice.
- Ne uporabljaj izdelkov, ki vsebujejo abrazivna sredstva, amonijak ali belilo. Osuši s suho, čisto krpo.
- Vročih predmetov ne odlagaj neposredno na delovno ploščo.
- Po delovni plošči nikoli ne vleci predmetov z grobimi ali neravnimi robovi, saj lahko opraskaš površino.
- Nikoli ne uporabljaj žičnate gobice, gobice z žičnato površino ali podobnih izdelkov, saj lahko opraskaš površino.

Bahasa Malaysia

Kaunter dapur diperbuat daripada laminat melamina yang ditindih pada papan partikel. Laminat melamina dihasilkan dengan menindih kertas berisi resin melamina bersama-sama. Mengenakan tekanan menggunakan panas mengerasakan permukaan dan apabila mendingin, menghasilkan kemasan plastik yang kekal dan tahan lama.

Laminat melamina digunakan untuk permukaan yang memerlukan ketahanan terhadap haus dan lusuh harian untuk masa yang panjang.

Nasihat penggunaan

Sebelum pemasangan:

- Simpan kaunter dapur di bilik dengan suhu dan tahap kelembapan normal. Jangan tempatkan kaunter dapur pada radiator yang panas, atau letakkannya di atas lantai yang sejuk.
- Apabila menyimpan kaunter dapur, tegakkannya pada belakang tepi sisi panjangnya.
- Hanya disorkan untuk kegunaan di dalam rumah.

Pengajaran dan penyelenggaraan

- Untuk pembersihan harian, gunakan serbuk pencuci biasa, sabun atau air. Jangan guna bahan kimia untuk membersihkan kaunter dapur.
- Jika sesuatu tertumpah di atas kaunter dapur, segera kesat dengan kain lembut yang dibasahi air dan deterjen atau sabun dengan busa ringan.
- Jangan gunakan produk yang mengandungi bahan pelepas, ammonia atau peluntur. Keringkan dengan kain yang kering dan bersih.
- Jangan tempatkan objek panas terus di atas kaunter dapur.
- Jangan sesekali tarik objek kasar atau yang tepinya bergerigi di sepanjang kaunter dapur kerana ini akan mencalarakan permukaan.

Jangan sekali-kali menggunakan penyental keluli, pad penyental atau produk serupa kerana ia boleh mencalar permukaanya.